ဝိစိကိစ္ဆာ

ယုံမှားသံသယ စိတ်နှလုံးနှစ်ခွဖြစ်ခြင်း၊ သဘောအမှန်ကို အတိအကျ မဆုံးဖြတ်နိုင်ခြင်း။

မြတ်စွာဘုရားရှင်သည် အမှန်စင်စစ်ဘုရား ဟုတ်မဟုတ် တရားတော်သည် အမှန်တရားစင်စစ် ဟုတ်မဟုတ်၊ သံဃာတော်များသည် အရိယာများ ဟုတ်မဟုတ်ကို ယုံမှားသံသယရှိခြင်းသည် ဝိစိကိစ္ဆာမည်၏။ သောတာပန်ဖြစ်လျှင် ဝိစိကိစ္ဆာမှ လွန်မြောက်သည်။

<u>Vicikiccha</u>

Uncertainty

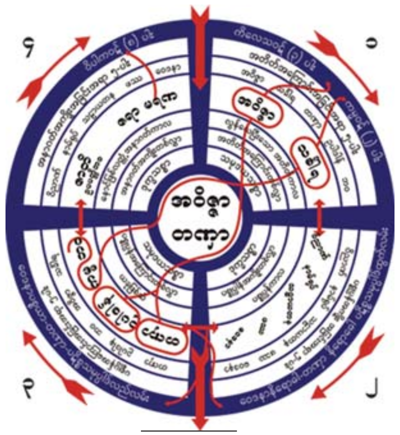
Doubt

Being sceptical and uncertain as to whether the Buddha is really enlightenes,whether the Dhamma is really the Truth, and whether the Samgha are really ariyas, One over-comes vicikiccha on be coming a sotapanna.

ပဋိစ္စသမုပ္ပါဒ် စက်ဝိုင်းဒေသနာ

အခြေခံ လင်္ကာ ပဋိစ္စသမုပ္ပါဒ် လင်္ကာ

မူလနှစ်ဖြာ၊သစ္စာနှစ်ခု၊လေးခုအလ္လာ၊ အင်္ဂါတစ်ဆယ့်နှစ်ပါး၊တရားကိုယ်များနှင့်၊သုံးပါးအစပ်၊ နှစ်ရပ်မူလ၊ ဝဋ္ဋ်သုံးဝနှင့်ကာလ သုံးဖြာခြင်းရာနှစ်ဆယ် ဤရှစ်သွယ်ကိုအလွယ် ကျက်မှတ်၊သိစေအပ်သည်သံသရာမှ လွတ် ကြောင်းတည်း ။



Two Roots,Four Sections,Two Truths,Three Periods,Three Connections,Three Rounds,Twelve Links and Twenty Modes or Factors;Learn easy to gain knowledge,suta;freedom,for blissful freedom from Samsara.

" သက္ကာယ "

သက္ကာယ- ထင်ရှားရှိသောကိုယ်၊ထင်ရှားရှိသော ခန္ဓာငါးပါး။

သက္ကာယဟူသည်-ဉပါဒါနက္ခန္ဓာငါးပါးတည်း။

<u>Sakkaya</u>

Bodily Entity

The palpable physical and men tal aggregates in a sentient being.
Sakkaya means the five aggregates of Clinging.

သက္ကာယဒိဋ္ဌိ

ထင်ရှားရှိသော ရုပ်နာမ်ခန္ဓာ၌ အယူမှား၍၊ ခန္ဓာငါးပါးတို့ကို မိမိကိုယ်ဟူ၍ မှားယွင်းစွာ မှတ်ယူခြင်းသည် သက္ကာဒိဋ္ဌိမည်၏။

<u>Sakkayaditthi</u>

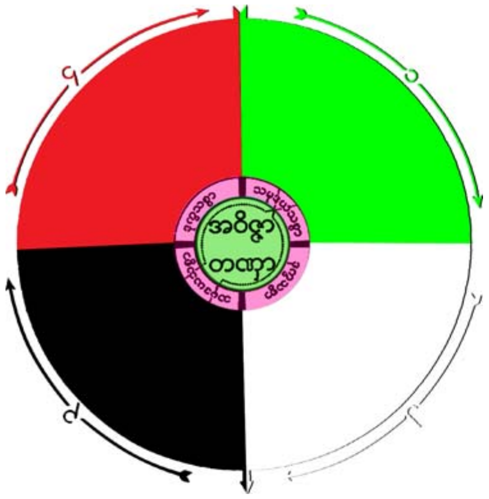
ILLUSION

Wrong view of the existing aggregates,Khandhas.
The wrong view that takes the five aggregate as identical with Self, atta, is called the Sakkayaditthi.

သစ္စာနှစ်ခု

သမုဒယသစ္စာ ➡ ဒုက္ခသစ္စာ

ဆင်းရဲကြောင်းအမှန် ➡ ဆင်းရဲကျိုးအမှန်

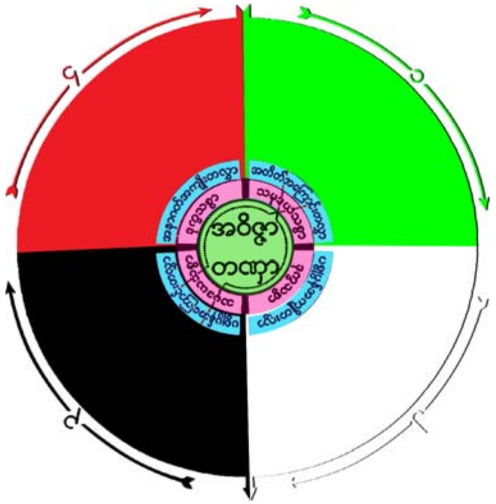


<u>Two Truths</u>

The truth of cause of suffering and the truth of suffering

လေးခုအလ္လာ

(သစ္စာမသိအောင် ဖုံးတတ်–ကာတတ်သောတရား)
အတိတ်အကြောင်းတလ္လာ ➡ ပစ္စုပ္ပန်အကျိုးတလ္လာ
ပစ္စုပ္ပန်အကြောင်းတလ္လာ ➡ အနာဂါတ်အကျိုးတလ္လာ



Four Sections

A past causal continuum,
A present resultant continuum,
Apresent causal continuum,
A future resultant continuum;

“ ပရိညာ ”

ပိုင်းခြား၍သိခြင်း ၊ ပိုင်ပိုင်နိုင်နိုင်သိခြင်း ပရိညာ(၃)ပါး၏သဘောမှာ -

၁။ ဉာတပရိညာ - ရုပ်နာမ်တရားတို့၏ လက္ခဏာသဘာဝများနှင့် ကြောင်းကျိုး ဆက်စပ်မှုကို ပိုင်းခြား သိမြင်ခြင်း ။
၂။ တီရဏပရိညာ - ရုပ်နာမ်တရားတို့၏ မမြဲသဘော ဆင်းရဲ၍ ကျေနပ်ဖွယ်ကင်းသော သဘောနှင့်အနှစ်သာရကင်းမဲ့ခြင်းသဘော တို့ကို ပိုင်းခြား သိမြင်ခြင်း။
၃။ ပဟာနပရိညာ - ခန္ဓာငါးပါး၌တွယ်တာတပ်မက်မှုကို ပယ်ခွာခြင်းဟူသော ပိုင်းခြားသိမြင်ခြင်း။

Accurate Understanding

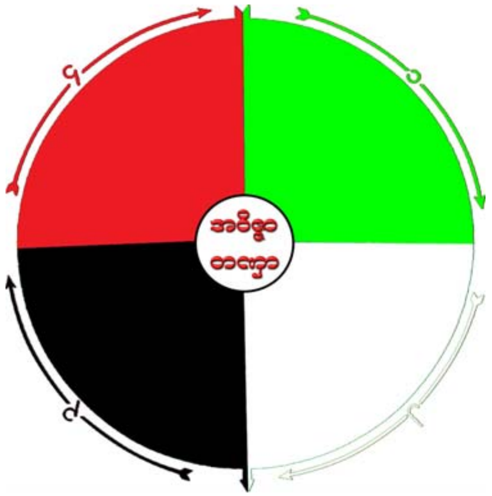
Full comprehension; discerning knowledge .
Parinna is of three kinds;

1. **Thorough knowledge**
   Understanding the distinction between mind and matter, their characteristics and their causal nature; nata parinna.
2. **Analytical knowledge**
   Understanding the three characteristics of mind and matter, their impermanence, unsatisfactoriness and unsubstantiality; tirana parnna.
3. **Dispellinfg knowledge**
   Leading to the abandonment of craving for the five aggregates of existence,pahana parinna.

အသွယ်ရှစ်သွယ် သိမှတ်ဖွယ် ပုံပြရှင်းလင်းချက်

မူလနှစ်ဖြာ

အဝိဇ္ဇာနှင့် တဏှာ



Two Roots

Ignorance and craving

သဿတဒိဋ္ဌိ

ဘဝမြဲ၏ဟူသောအယူ ၊ ဘဝဒိဋ္ဌိဟုလည်း- ခေါ်၏။

သဿတဒိဋ္ဌိသည်သက္ကာယဒိဋ္ဌိကို အခြေခံ၍ဖြစ် ပေါ်လာသော အယူဝါဒဖြစ်သည်။

Sassataditthi
Eternalism

Belief that physical and mental processes of being will exist eternally.
Eternalism springs from the wrong view regarding the body which is a manifestation of the five aggregates, called Sakkayaditthi or Atta ditthi.

ဥစ္ဆေဒဒိဋ္ဌိ

ဘဝပြတ်၏ဟူသော အယူ။

Ucchedaditthi
Annihilationism

Belief that the physical and mental processes of being will be altogether annihilated at death.

“သစ္စာ လေးပါး”

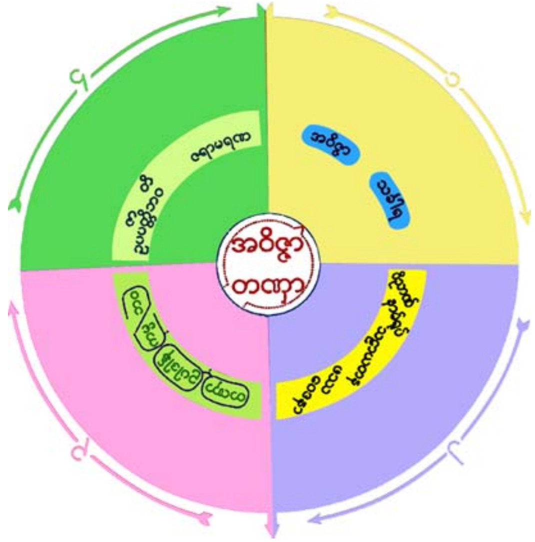
ဖြစ်ပျက်သမျှ သင်္ခါရ ဒုက္ခသစ္စာမှတ်
ဖြစ်ပျက်မှုတွင် ငါကောင်ထင်
ခင်မင်သမုဒယမှတ်
ရုပ်နာမ်အားလုံး ဖြစ်ပျက်သုဉ်း
ချုပ်ဆုံးနိဗ္ဗာန်မှတ်
ချုပ်ဆုံးမှုတွင် ဉာဏ်သက်ဝင် သိမြင် မဂ်
ဟုမှတ်။

Four Noble Truth

1. The Truth of Suffering
2. The Truth of Cause of Suffering
3. The Truth of Cessation of Suffering.
4. The Path leading to the Truth of Cessation of Suffering.

သံသရာလည်စေတတ်သောအစိတ်အပိုင်း

အဝိဇ္ဇာ – သင်္ခါရ – ဝိညာဏ် – နာမ်ရုပ် –
သဠာယတန – ဖဿ – ဝေဒနာ – တဏှာ –
ဥပါဒါန် – ကမ္မဘဝ – ဇာတိ – ဇရာမရဏ



Twelve Factors

Ignorance,Volition,Consciouness,Physicaland MentalPhenomena,Sense base, Contant, Feeling,Craving,Clinging,Rebirth-producing Actions and Deeds,Rebirth,Old Age and Death.

အိမ်သည်(၃)ယောက်

သားရေး၊ သမီးရေး၊ စီးပွါးရေးမှ စ၍ အရပ်ရပ်အဆင်ပြေသောအခါ ဝင်လေထွက်လေကို သောမနဿဝေဒနာဖြင့် ရှုရှိုက်နေပါသည်။

သားရေး၊ သမီးရေး၊ စီးပွါးရေးမှ စ၍ အရပ်ရပ် အဆင်မပြေသောအခါ ဝင်လေထွက်လေကို ဒေါမနဿဝေဒနာဖြင့် ရှုရှိုက်နေပါသည်။

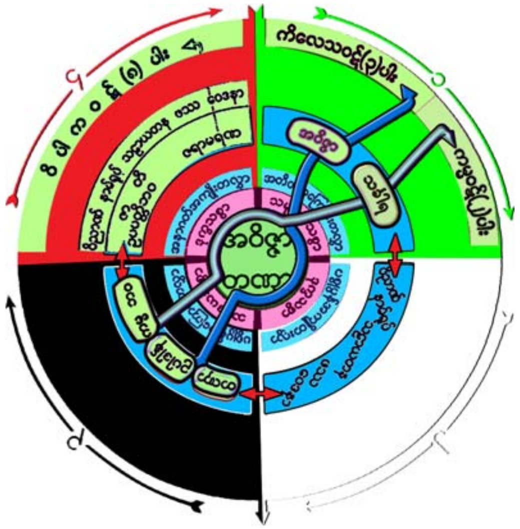
သောမနဿလည်းမဟုတ် ဒေါမနဿလည်းမဟုတ်သောအခါ၌ ဝင်လေထွက်လေကိုဥပေက္ခာဝေဒနာ ဖြင့်ရှုရှိုက်နေပါသည်။

Three Host Visitors

1. When one is in the happy state of mine he is breathing in and breathing out with Somanassa Vedana. (Pleasant feeling in Mind)
2. When one is in the unhappy state of mine he is breathing in and breathing out with Donamassa Vedana. (Painful feeling in Mind)
3. When one is in the neutral state of mine he is breathing in and breathing out with Upekkha Vedana. (Netrual or indifferent feeling)

ဘဝယန္တရား လုံးလည်လိုက်ခြင်း

ကိလေသာ (ညစ်နွမ်းပူလောင်စေတတ်သောတရား)
အဝိဇ္ဇာ – တဏှာ – ဥပါဒါန်
ကမ္မ (အလုပ်)
သင်္ခါရ – ကမ္မဘဝ
ဝိပါက (အကျိုးပေး)
ဝိညာဏ် – နာမ်ရုပ် – သဠာယတန – ဖဿ –
ဝေဒနာ – ဇာတိ – ဥပပတ္တိဘဝ – ဇရာမရဏ



Three Rounds

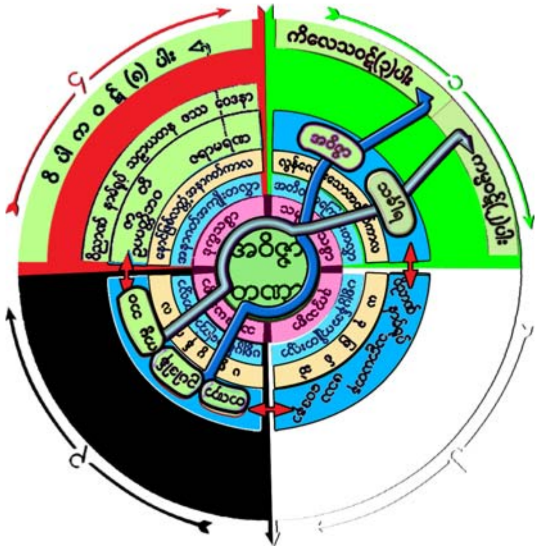
Threeroundsof defilements (ignorance, craving,clinging)

Two rounds of actions and deeds(rebirth-producing vilition and rebirth-producting action and deeds)

Eightrounds of resultants (vonsciousness, mind and body,sense base,contact, feeling, rebirth, old age and death)

သတ္တဝါတို့၏ သက်တမ်းကို
ကိုက်ဖြတ်စားတတ်သောတရား

လွန်လေပြီးသောအတိတ်ကာလ
ယခုဖြစ်ဆဲ ပစ္စုပ္ပန်ကာလ
နောင်ဖြစ်လတ္တံ့ အနာဂါတ်ကာလ



Three Periods

Past, Present and Future

“ အရှုခံ ဝေဒနာတရား ”
“Meditation on Feeling”

အပြင်ဧည့်သည် (၆) ယောက်
မျက်လုံးတွင် မြင်ကာမတ္တ ဥပေက္ခာဝေဒနာ
နားတွင် ကြားကာမတ္တ ဥပေက္ခာဝေဒနာ
နှာခေါင်းတွင် နံကာမတ္တ ဥပေက္ခာဝေဒနာ
လျှာတွင် စားကာမတ္တ ဥပေက္ခာဝေဒနာ
သုခဝေဒနာ ကိုယ်မှာပေါ်သည်
ဒုက္ခဝေဒနာ ကိုယ်မှာပေါ်သည်

Six External Visitors

1. UPekkha Vedana(Indifferent feeling)
   It arises on the Eye-base.
2. Upekkha Vedana(Indifferent feeling)
   It arises on the Ear-base.
3. Upekkha Vedana(Indifferent feeling)
   It arises on the Nose-base.
4. Upekkha Vedana(Indifferent feeling)
   It arises on the Tongue-base.
5. Sukha Vedana (Pleasant feeling)
   It arises on the Body-base.
6. Dukkha Vedana (Painful feeling)
   It arises on the Body-base.

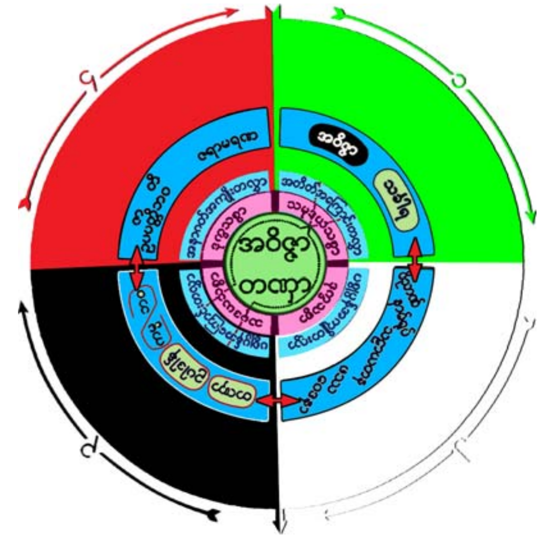
အတွင်းဧည့်သည် (၃) ယောက်
သောမနဿဝေဒနာ မနောတွင်ပေါ်သည်
ဒေါမနဿဝေဒနာ မနောတွင်ပေါ်သည်
ဥပေက္ခာဝေဒနာ မနောတွင်ပေါ်သည်

Three Internal Visitors

1. Somanassa Vedana(Pleasant feeling in Mind)
   It arises on the Mind-base.

သံသရာအစဉ်မပြတ်ဖို့ စပ်ပေးတတ်သောတရား

သင်္ခါရနှင့် ဝိညာဏ် (ကော်အစပ် – အတိတ်အစပ်)
ဝေဒနာနှင့် တဏှာ (အနေကံအစပ် – ပစ္စုပ္ပန်အစပ်)
ကမ္မဘဝနှင့် ဇာတိ (သေပြန်အစပ် – အနာဂါတ်အစပ်)



Three Connections

Aconnection between volition and cousciousness,

Aconnection between feeling and craving,
Aconnection between rebirth-producing
Actions and deeds and rebirth,

“ အရှုဉာဏ် မဂ္ဂင် တရား ”

လောကီမဂ် - ပုဗ္ဗဘာဂမဂ် - ပဋ္ဌီကမဂ်
ဝိပဿနာပွါးမဂ် ငါးပါး ။
ပညာမဂ္ဂင် နှစ်ပါး
သမ္မာဒိဋ္ဌိ၊ သမ္မာသင်္ကပ္ပ
သမာဓိမဂ္ဂင် သုံးပါး
သမ္မာဝါယာမ၊ သမ္မာသတိ၊ သမ္မာသမာဓိ

Five Meditators

(Mundane Constituent of Path)

1. Right View
2. Right Thought
3. Right Effort
4. Right Mindfullness
5. Right Concentration are five Mundane
   Consticuent of path. They are Meditators. Or they each are Watching-wisdom.

လောကုတ္တရာမဂ် - အဋ္ဌင်္ဂိကမဂ်
ဆိုက်မဂ် ရှစ်ပါး
သမာဓိမဂ္ဂင် သုံးပါး
သမ္မာဝါယာမ၊ သမ္မာသတိ၊ သမ္မာသမာဓိ
ပညာမဂ္ဂင် နှစ်ပါး
သမ္မာဒိဋ္ဌိ၊ သမ္မာသင်္ကပ္ပ
သီလမဂ္ဂင် သုံးပါး
သမ္မာဝါစာ၊ သမ္မာကမ္မန္တ၊ သမ္မာအာဇီဝ

Supramundane Constriuent of Path

1. Right View
2. Right Thought
3. Right Effort
4. Right Mindfullness
5. Right Concentration
6. Right Speech
7. Right Action
8. Right Livelihood

Twenty Factors

Five past causal factors (Ignorance,Rebirth-producing vilition,Craving,Clinging and Becoming or Rebirth-producing action or deeds)
Five present resultant factors (Consciousness,Mind and Body,Sense-base,Contant and Feeling)
Five present causal factors (Craving,Clinging,Becomeing of rebirth-producing action or deed,Ignorance and rebirth-producing volition)
Five future resultant factors (Consciousness,Mind and Body Sense-base,Contact and Feeling)

“ ဓါတ် (၁၈) ပါး ”
ကိုယ့်သဘောကို
ကိုယ်ဆောင်တတ်သောတရား

<u>အခံဓါတ် (၆) ပါး</u>

မျက်စိအကြည်၊ နားအကြည်၊
နှာခေါင်းအကြည်၊ လျှာအကြည်၊
ကိုယ်အကြည်၊ မနောဘဝင်အကြည်

<u>Sense bases or Sense doors</u>

1. Eye base
2. Ear base
3. Nose base
4. Tongue base
5. Body base
6. Mine base

<u>အတိုက်ဓါတ် (၆) ပါး</u>

အဆင်း၊ အသံ၊ အနံ့၊ အရသာ၊
ထိတွေ့စရာ၊ ကြံတွေးစရာ

<u>Sense objects</u>

1. Visible form base
2. Sound base
3. Olfactory base
4. Gustatory base
5. Tangible base
6. Ideational base

<u>အပွင့်ဓါတ် (၆) ပါး</u>

မြင်စိတ်၊ ကြားစိတ်၊ နံ့စိတ်၊ စားစိတ်၊
ယားနာကောင်းစိတ်၊
တွေးတောကြံစည်စိတ်

<u>Six Resulting</u>

1. Eye Consciousness
2. Ear Consciousness
3. Nose Consciousness
4. Tongue Consciousness
5. Body Consciousness
6. Mine Consciousness

<u>Five Aggregater or Five Groups</u>

Rupa

Body,Corporeality,Matter,Form,Material,Material quality.

Nama

Mind,Consciousness and its concomitants,Consciousness(Citta),Metal concomitant or Metal factor or Mental properties(Cetasi-kas).

<u>Rupakkhandha</u>

Aggregate of Corporeality which is changable and has the Phenomenon of arising and vanishing Corporeality Group)

<u>Vedankkhanda</u>

Aggregate of felling which has the Phenomenon of arising and vanishing (Felling Group)

<u>Sannakkhandha</u>

Aggregate of Perception which has the phenomenon of arising and vanishing (Percepting Group)

<u>Sankarakkhandha</u>

Aggregate of Mental Formations which has the phenomenon of arising and vanishing. (Group of Mental Formations)

<u>Vinnanakkhandha</u>

Aggregate of consciousness which has the phenomenon of arising and vanishing .(Conscuousness Group)

In brief, the five Khandhas are Nama (Mind) and Rupa (Body)

" အာယတန တရား "

သံသရာကို ချဲ့ထွင်တတ်သောတရား

<u>အတွင်းအာယတန (၆) ပါး</u>

မျက်စိ၊ နား၊ နှာခေါင်း၊ လျှာ၊ ကိုယ်၊ စိတ်

<u>Sense bases or Sense doors</u>

1. Eye base
2. Ear base
3. Nose base
4. Tongue base
5. Body base
6. Mine base

<u>အပြင်အာယတန (၆) ပါး</u>

အဆင်း၊ အသံ၊ အနံ့၊ အရသာ၊ ထိတွေ့စရာ၊ ကြံတွေးစရာ

<u>Sense objects</u>

1. Visible form base
2. Sound base
3. Olfactory base
4. Gustatory base
5. Tangible base
6. Ideational base

" အရှုခံ တရား "

ခန္ဓာငါးပါး

ရူပက္ခန္ဓာ၊ ဝေဒနာက္ခန္ဓာ၊ သညာက္ခန္ဓာ၊ သင်္ခါရက္ခန္ဓာ၊ ဝိညာဏက္ခန္ဓာ

ရူပက္ခန္ဓာဆိုတာ	ဖောက်ပြန်ပျက်စီး တတ်သောသဘောအစု ဖြစ်ပျက်မှု။
ဝေဒနာက္ခန္ဓာဆိုတာ	ခံစားတတ်သော သဘော အစု ဖြစ်ပျက်မှု။
သညာက္ခန္ဓာဆိုတာ	မှတ်သားတတ်သော သဘောအစု ဖြစ်ပျက်မှု။
သင်္ခါရက္ခန္ဓာဆိုတာ	ပြုပြင်စေ့ဆော်တတ်သောသဘောအစု ဖြစ်ပျက်မှု။
ဝိညာဏက္ခန္ဓာဆိုတာ	သိတတ်သော သဘောအစု ဖြစ်ပျက်မှု။

ဖောက်ပြန်၊ ခံစား၊ မှတ်သား၊ ပြုပြင်၊
သိဝိညာဏ်၊ ငါးအင်ခန္ဓာမှတ်။
ရုပ်က တစ်ပါး၊ နာမ် လေးပါး
မှတ်သားကျဉ်းချုပ် နာမ်နှင့်ရုပ်

ခန္ဓာဟူသည် - အစုအပေါင်း

" ကာလ သုံးတန်၊ သဏ္ဌာန် နှစ်ခု၊ ကြမ်းနု နှစ်ရပ်၊ ယုတ်မြတ် နှစ်ပါး၊ နီးဝေးထား၊ အပြားဤခန္ဓာ "

" အရှုခံ စိတ်တရား "
Meditation on Mind

<u>အပြင်ဧည့်သည် (၅) ယောက်</u>

မြင်စိတ်၊ ကြားစိတ်၊ နံစိတ်၊ စားစိတ်၊ ယားနာကောင်းစိတ်

<u>Five External visiting Consciousness</u>

1. Eye Consciousness
2. Ear Consciousness
3. Nose Consciousness
4. Tongue Consciousness
5. Body Consciousness

<u>အတွင်းဧည့်သည် (၆) ယောက်</u>

လောဘစိတ်၊ ဒေါသစိတ်၊ မောဟစိတ်၊ အလောဘစိတ်၊အဒေါသစိတ်၊ တွေးတော ကြံစည်စိတ်

<u>Six Internal visiting Consciousness</u>

1. Greed Consciousness
2. Hatred Consciousness
3. Delusion Consciousness
4. Greedlessness Consciousness
5. Hatelessness Consciousness
6. Mine Consciousness

(Idea or Thought Consciousness)

<u>အိမ်သည် (၂) ယောက်</u>

လေကိုထုတ်သောစိတ်၊
လေကိုသွင်းသောစိတ်

<u>Two Host Consciousness</u>

1. Inbreathing Consciousness
2. Outbreathing Consciousness

သံသရာလည်ပုံအခြင်းအရာ

အတိတ်အကြောင်းအခြင်းအရာငါးပါး

(အဝိဇ္ဇာ – သင်္ခါရ – တဏှာ – ဥပါဒါန် – ဘဝ)

ပစ္စုပ္ပန်အကျိုးအခြင်းအရာငါးပါး

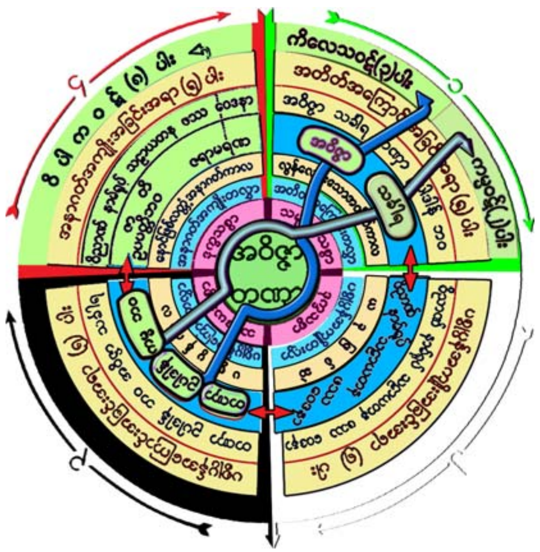
(ဝိညာဏ် – နာမ်ရုပ် – သဠာယတန – ဖဿ – ဝေဒနာ)

ပစ္စုပ္ပန်အကြောင်းအခြင်းအရာငါးပါး

(တဏှာ – ဥပါဒါန် – ဘဝ – အဝိဇ္ဇာ – သင်္ခါရ)

အနာဂါတ်အကျိုးအခြင်းအရာငါးပါး

(ဝိညာဏ် – နာမ်ရုပ် – သဠာယတန – ဖဿ – ဝေဒနာ)



သဗ္ဗဒါနံ ဓမ္မဒါနံ ဇိနာတိ
မြမီးအိမ်စာစဉ် ဖြစ်မြောက်ရေး
မတည်အလှူရှင်များ

၁။	ဓမ္မရံသီဆရာတော်	၂၀၀၀၀၀ိ/-
၂။	အရှင်ဉာဏသိဒ္ဓိ(မုံရွေး)	၄၀၀၀၀၀ိ/-
၃။	ကိုတင်ဦး+မသန်းသန်းခိုး၊ မိုးကုတ်	၁၁၀၀၀၀ိ/-
၄။	'တော်ဝင်'မိသားစု၊ မုံရွာ	၁၀၀၀၀၀ိ/-
၅။	ကိုလှမင်း+မနှင်း	၂၀၀၀၀ိ/-
၆။	မခိုင်နွဲ့ဖြူ	၂၀၀၀၀ိ/-
၇။	မထွေးထွေး	၁၀၀၀၀ိ/-
၈။	မညွန့်ညွန့်	၁၀၀၀၀ိ/-
၉။	မယဉ်ယဉ်နု	၁၀၀၀၀ိ/-
၁၀။	မစန္ဒာဝင်း	၁၀၀၀၀ိ/-
၁၁။	မစုဝေမွန်	၁၀၀၀၀ိ/-
၁၂။	ဦးကံမင်း+ဒေါ်ကျင်ကျင်	၁၀၀၀၀ိ/-
၁၃။	'ပွင့်ဦး'စက်သုံးဆီရောင်းဝယ်ရေး၊ မိုးကုတ်	၅၀၀၀ိ/-
၁၄။	ကိုဘီနိုသ်(ခ)ကိုဆံရှည် သစ္စာဓမ္မာရုံ မိုင်းရှူး	၁၀၀၀၀ိ/-
၁၅။	ဦးလှမိုး+ဒေါ်ဆွေ ပလောင်ကွက် မိုင်းရှူး	၁၀၀၀၀ိ-
၁၆။	ကိုဝင်းလွင်ခိုး+မသီသီစန်း (ပြူးကြယ်-တွင်ခို)	၁၀၀၀၀၀ိ/-
၁၉။	ကိုဝင်းကို+မသန်းသန်းဌေး မိုင်းရှူး	၁၀၀၀၀ိ/-

ဤစာစဉ်မှသည် ဆက်လက်ထုတ်ဝေမည့်
စာစဉ်များ ထုတ်ဝေနိုင်ရန်
ရည်ရွယ်လှူဒါန်းပါသည်။

သို့

. . . .

. . . .

. . . .

အတွက်

တရားလက်ဆောင်

မှ

. . . .

. . . .

. . . .

သဗ္ဗဒါနံ ဓမ္မဒါနံ ဇိနာတိ
မြမီးအိမ်စာစဉ် ဖြစ်မြောက်ရေး
မတည်အလှူရှင်များ

၁။	ဓမ္မရံသီဆရာတော်	၂၀၀၀၀၀ိ/-
၂။	အရှင်ဉာဏသိဒ္ဓိ(မုံရွေး)	၄၀၀၀၀၀ိ/-
၃။	ကိုတင်ဦး+မသန်းသန်းခိုး၊ မိုးကုတ်	၁၁၀၀၀၀ိ/-
၄။	'တော်ဝင်'မိသားစု၊ မုံရွာ	၁၀၀၀၀၀ိ/-
၅။	ကိုလှမင်း+မနှင်း	၂၀၀၀၀ိ/-
၆။	မခိုင်နွဲ့ဖြူ	၂၀၀၀၀ိ/-
၇။	မထွေးထွေး	၁၀၀၀၀ိ/-
၈။	မညွန့်ညွန့်	၁၀၀၀၀ိ/-
၉။	မယဉ်ယဉ်နု	၁၀၀၀၀ိ/-
၁၀။	မစန္ဒာဝင်း	၁၀၀၀၀ိ/-
၁၁။	မစုဝေမွန်	၁၀၀၀၀ိ/-
၁၂။	ဦးကံမင်း+ဒေါ်ကျင်ကျင်	၁၀၀၀၀ိ/-
၁၃။	'ပွင့်ဦး'စက်သုံးဆီရောင်းဝယ်ရေး၊ မိုးကုတ်	၅၀၀၀ိ/-
၁၄။	ကိုဘီနိုသ်(ခ)ကိုဆံရှည် သစ္စာဓမ္မာရုံ မိုင်းရှူး	၁၀၀၀၀ိ/-
၁၅။	ဦးလှမိုး+ဒေါ်ဆွေ ပလောင်ကွက် မိုင်းရှူး	၁၀၀၀၀ိ/-
၁၆။	ကိုဝင်းလွင်ခိုး+မသီသီစန်း (ပြူးကြယ်-တွင်ခို)	၁၀၀၀၀၀ိ/-
၁၇။	ဒေါ်သန်းသန်း(သမီး)မမီးငယ် မိုင်းရှူး	၁၀၀၀၀ိ/-
၁၈။	မအေးအေးလှိုင် မိုင်းရှူး	၁၀၀၀၀ိ/-
၁၉။	ကိုဝင်းကို+မသန်းသန်းဌေး မိုင်းရှူး	၁၀၀၀၀ိ/-

ဤစာစဉ်မှသည် ဆက်လက်ထုတ်ဝေမည့်
စာစဉ်များ ထုတ်ဝေနိုင်ရန်
ရည်ရွယ်လှူဒါန်းပါသည်။

သို့

. . . .

. . . .

. . . .

အတွက်

တရားလက်ဆောင်

မှ

. . . .

. . . .

. . . .

ဤတရားလက်ဆောင်စာစုကို
ရေးသားရာတွင် ဘာသာစကားသည်
လူမျိုးအချင်းချင်း ဆက်ဆံရာ၌
ပေါင်းကူးတံတားသဖွယ် ဖြစ်သဖြင့်
မိုးကုတ်ဆရာတော်ဘုရားကြီး၏
ပဋိစ္စသမုပ္ပါဒ် အရှုခံအရှုဉာဏ်
အခြေခံသောတရားများကို

**A DICTIONARY
OF
BUDDHIST TERMS.**

ဗုဒ္ဓဒေသနာတော်
ဝေါဟာရအဘိဓာန်ကျမ်းကို
ကိုးကား၍တင်ပြအပ်ပါသည် ။

သစ္စာရောင်ခြည်
ဓမ္မပြန့်ပွါးရေးအဖွဲ့

အရှင်ဉာဏသိဒ္ဓိ(မုံရွေး)
၏
ထွက်ရှိပြီးသောစာစဉ်များ

၁။ ယောဂီလက်စွဲကျမ်း (၂၀၀၅)

ယခု
စကားလက်ဆောင် (၁)
စကားလက်ဆောင် (၂)
မိုင်းရှူးမြေအတွက်–
စကားလက်ဆောင် (၃)
တရားလက်ဆောင်

ဤတရားလက်ဆောင်စာစုကို
သစ္စာရောင်ခြည်
ဓမ္မပြန့်ပွားရေးအဖွဲ့မှ
ရိုက်နှိပ်ပူဇော်ပါသည်။

ဤတရားလက်ဆောင်စာစုကို
ရေးသားရာတွင် ဘာသာစကားသည်
လူမျိုးအချင်းချင်း ဆက်ဆံရာ၌
ပေါင်းကူးတံတားသဖွယ် ဖြစ်သဖြင့်
မိုးကုတ်ဆရာတော်ဘုရားကြီး၏
ပဋိစ္စသမုပ္ပါဒ် အရှုခံအရှုဉာဏ်
အခြေခံသောတရားများကို
A DICTIONARY
OF
BUDDHIST TERMS.
ဗုဒ္ဓဒေသနာတော်
ဝေါဟာရအဘိဓာန်ကျမ်းကို
ကိုးကား၍တင်ပြအပ်ပါသည် ။
သစ္စာရောင်ခြည်
ဓမ္မပြန့်ပွါးရေးအဖွဲ့
အရှင်ဉာဏသိဒ္ဓိ(မုံရွေး)
၏
ထွက်ရှိပြီးသောစာစဉ်များ
၁။ ယောဂီလက်စွဲကျမ်း (၂၀၀၅)
ယခု
စကားလက်ဆောင် (၁)
စကားလက်ဆောင် (၂)
မိုင်းရှူးမြေအတွက်–
စကားလက်ဆောင် (၃)
တရားလက်ဆောင်
ဤတရားလက်ဆောင်စာစုကို
သစ္စာရောင်ခြည်
ဓမ္မပြန့်ပွားရေးအဖွဲ့မှ
ရိုက်နှိပ်ပူဇော်ပါသည်။